



The Israel Export & International Cooperation Institute  
Israel's Institut für Export und Internationale Kooperationen (IEICI)

## Linking Business Partners

Das IEICI ist Israels Organisation zur Förderung des internationalen Handels, welches exportorientierte Industrien zusammen bringt, private Unternehmungen und Projekte begleitet und unserer Geschäftswelt den Weg in die globalen Märkte erleichtert.

### Wir präsentieren Israels Kompetenzen durch folgende Angebote:

- Förderung von Joint Ventures – in Technologie und Industrie
- Modernste nationale Pavillons bei internationalen Ausstellungen
- Ein- und ausreisende Handelsdelegationen
- Marketing-Expertise und Verbindungen zu Entscheidungsträgern
- Marketing-Bemühungen in Sektoren, in denen Israel komparative Vorteile aufweist
- internetbasiertes Match-Making für Unternehmen
- spezialisierte Informationen zu Innovationen und neuen Produkten

### Wir repräsentieren und unterstützen mehr als 90% der israelischen Exportunternehmen

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:

Avraham Israeli -  
Leiter Wasser- und Umwelttechnologien  
Abteilung internationale Projekte und Infrastruktur  
**Israels Institut für Export und Internationale Kooperationen**  
Tel: +972 (3) 5142891, Fax: +972 (3) 5142985  
E-mail: israeli@export.gov.il  
[www.export.gov.il/eng](http://www.export.gov.il/eng)



## Invest in Israel - Where Breakthroughs Happen

Zentrum für Investitionsförderung beim Ministerium für Industrie, Handel und Arbeit

- Leistet umfangreiche Hilfestellungen vor, während und nach Investitionen
- Bietet Beratung und Konsultationen während des gesamten Entscheidungsprozesses
- Lokalisiert passende und talentierte Partner vor Ort
- Erstellt wertvolle wirtschaftliche Informationen für potentielle Investoren
- Liefert maßgeschneiderte Infomaterialien und zusätzliche Dienstleistungen im Vorfeld eines Besuches
- Berät bei einer Vielzahl von Investitionsprogrammen, F&E Zuschüssen und Steuervorteilen

[www.investinIsrael.gov.il](http://www.investinIsrael.gov.il)  
[infoipc@moital.gov.il](mailto:infoipc@moital.gov.il)

### Ministerium für Industrie, Handel und Arbeit – Abteilung Außenhandel

- Entwicklung von neuen Geschäftsideen und -beziehungen mit Partnern
- Anregung des internationalen Handels
- Unterstützung von israelischen Unternehmen bei Exporten und beim Marktzugang im Ausland
- Schaffung von lokalen Geschäftsbeziehungen für internationale Märkte
- Förderung des Wirtschaftswachstums in Israel
- Unterzeichnung von einer Vielzahl an multilateralen, bilateralen und Freihandelsabkommen

[www.trade.gov.il](http://www.trade.gov.il)

## Organisationskomitee

**Herr Booky Oren**  
Vorsitzender, WATEC Israel 2007

**Ministerium für Industrie, Handel und Arbeit**  
[www.moital.gov.il](http://www.moital.gov.il)

**Ministerium für Umweltschutz**  
[www.sviva.gov.il](http://www.sviva.gov.il)

**Außenministerium**  
[www.mfa.gov.il](http://www.mfa.gov.il)

**Israels Institut für Export und Internationale Kooperation**  
[www.export.gov.il](http://www.export.gov.il)

## In Zusammenarbeit mit

**Waterfronts – Israel Water Alliance**  
[www.waterfronts.org.il](http://www.waterfronts.org.il)

**Israelische Wasserkommission**  
[www.water.gov.il](http://www.water.gov.il)

## Ausstellung und Konferenzmanagement

**The Israel Trade Fairs & Convention Center Ltd.**  
P O Box 21075, Tel Aviv 61210, Israel  
Tel: +972 (3) 6404480; Fax: +972 (3) 6404497  
[www.fairs.co.il](http://www.fairs.co.il)

**Kenes Exhibitions**  
P O Box 56, Ben Gurion Airport 70100, Israel  
Tel: +972 (3) 9727587; Fax: +972 (3) 9727588  
[www.kenesexhibitions.com](http://www.kenesexhibitions.com)

AUSSTELLUNG & KONGRESS



# WATEC Israel 2007

## WASSERTECHNOLOGIEN & UMWELTSCHUTZ

# WATEC ISRAEL 2007

## WASSERTECHNOLOGIEN UND UMWELTSCHUTZ

### Öffnungszeiten der Ausstellung:

Dienstag – Donnerstag • 30. Oktober – 1. November 2007 • 10:00-18:00

### Der Kongress findet statt am:

30./31. Oktober 2007  
im Tel Aviv Fairgrounds Center  
Konferenzhalle 10

### Für weitere Informationen erreichen Sie uns unter:

Wassertechnologien: +972 (3) 9727587  
Umwelttechnologien : +972 (3) 6404480  
oder e-mail: [info@watec-israel.com](mailto:info@watec-israel.com)



Kenes International ist der offizielle Veranstalter des WATEC 2007 Kongresses und bietet vergünstigte Übernachtungsmöglichkeiten.  
Übernachtungen zu reduzierten Kongresspreisen finden Sie unter: [www.watec-israel.com](http://www.watec-israel.com)

Deutsch

Die 4. Internationale Woche der Wasser- & Umwelttechnologien  
Tel Aviv Fairgrounds Center, Tel Aviv, Israel  
30. Oktober – 1. November 2007

## Eine Welt der Innovationen



[www.watec-israel.com](http://www.watec-israel.com)

Organisationskomitee

In Zusammenarbeit mit



# WASSERTECHNOLOGIEN & UMWELTSCHUTZ

TEL AVIV, ISRAEL, 30. OKTOBER - 1. NOVEMBER, 2007

# WATEC 2007

Der beste Ort, um mit führenden Wasser- und Umweltexperten aus aller Welt zusammen zu kommen und zusammen zu arbeiten.

## Werte Besucher und Aussteller.

Ich freue mich außerordentlich, Sie zur WATEC 2007, der 4. Internationalen Ausstellung und Konferenz für Wassertechnologien und Umweltschutz vom 30. Oktober bis 1. November 2007 nach Tel Aviv einzuladen. Israels Umwelttechnologie stützt sich auf intensive Forschung und Entwicklung von Seiten akademischer Institutionen, technologischer Inkubatoren und privater Unternehmen. WATEC 2007 wird den Schwerpunkt auf Wassertechnologien und Umweltbereiche mit den höchsten Ansprüchen an Innovationen und Forschung legen.

Auf Grund seiner Lage in der ariden Region des Nahen Ostens, für die Wasserknappheit in Kombination mit stetig wachsenden Spannungen um die verfügbaren Ressourcen charakteristisch sind, in der dicht besiedelte, urbane Gebiete neben intensiv bewässerten Anbaugebieten existieren, hat Israel die Abwasserbehandlung und die Wiederverwendung hoch auf die Liste seiner nationalen Prioritäten gesetzt. Heute ist der Anteil des aufbereiteten Abwassers in der Landwirtschaft einer der höchsten der Welt.

Um Israels Wasserpotential zu erhöhen, muss man in verschiedene Richtungen aktiv werden. Darunter fällt die groß-technische Entsalzung, inklusive Meer- und Brackwasser. Die nationale Gesellschaft zur Wasserversorgung hat seit den 60er Jahren kleine und mittlere Entsalzungsanlagen im Süden des Landes erbaut und betrieben. Heute verfügt die israelische Technologie über die Möglichkeiten, deutlich größere Wassermengen zu entsalzen sowie hohe Wasserqualitäten für die uneingeschränkte Bewässerung zu erreichen, und zwar unter Berücksichtigung der Sensibilität des Bodens und ohne Risiko für die Wasserquellen.

Nachhaltige Wasserpolitik, die sowohl für die Qualität als auch für die Quantität des Wassers Sorge trägt, kann nur mit einer Kombination aus umwelttechnisch fundiertem Management der Wasserressourcen und modernsten Wassertechnologien erreicht werden. WATEC 2007 bietet ein ideales Forum zur Kooperationsförderung zwischen Interessenten aus Israel und dem Ausland.

Ich lade Sie dazu ein, mit uns die vielen vorhandenen unternehmerischen Möglichkeiten auf der Suche nach Lösungen für drängende Umweltprobleme zu nutzen, in unserer Region und in der ganzen Welt. Wir freuen uns darauf, eine Vielzahl unterschiedlicher Besucher aus den Bereichen der Umwelt- und Wassertechnologie bei der Ausstellung, den Konferenzen und den vielen Nebenveranstaltungen begrüßen zu können.

Mit freundlichen Grüßen  
**Gideon Ezra**  
Minister für Umweltschutz

## Liebe Freunde,

Ich habe die Ehre, Sie zur WATEC 2007, der Internationalen Ausstellung und Konferenz für Wassertechnologien und Umweltschutz, einzuladen, die vom 30. Oktober bis zum 1. November 2007 in Tel Aviv stattfinden wird.

Diese einzigartige Veranstaltung widmet sich der Förderung internationaler Kooperationen mit Bezug zum Management sowie zur Handhabung von natürlichen Ressourcen und bietet sich als Gelegenheit, viele wegweisende Lösungen der israelischen und weltweiten Wassertechnologien vorzustellen.

Unter der Herausforderung eines trockenen Klimas und einhergehender Wasserknappheit war die technologische Industrie Israels dazu angehalten, Methoden zur effizienten Nutzung von Wasser zu entwickeln und umzusetzen.

Das Ministerium für Industrie, Handel und Arbeit steht an der Spitze einer nationalen Kampagne zur Unterstützung der wassertechnologischen Industrie auf ihrem Wege, eine Führungsrolle in der internationalen Arena einzunehmen.

Israel stellt 4,8% seines BIP für Forschung und Entwicklung bereit und hält damit eine absolute Spitzenposition im internationalen Vergleich. Die F&E wird von akademischer Institutionen, technologischer Inkubatoren und privaten Firmen durchgeführt. Im Licht seiner innovativen Fähigkeiten hat sich Israel eine Führungsrolle bei Wassertechnologien und bei der Entwicklung sowie Bereitstellung von hochaktuellen Lösungen zum Ziel gesetzt.

In der Erwartung von Teilnehmern, Gästen und Ausstellern aus führenden internationalen Firmen, Wasserbehörden, Wasserversorgern, strategischen Investoren, internationalen Instituten, Anwendern und Würdenträgern wird die WATEC 2007 zu einem Meilenstein in dem Bereich des Wassermanagements. Die Besucher werden die Gelegenheit haben, einige der derzeit fortschrittlichsten Technologien, welche die hiesige Industrie bereits implementiert und zur Anwendung gebracht hat, zu begutachten.

Ich lade Sie ein, an dieser wichtigen Veranstaltung teilzunehmen und freue mich darauf, Sie als unseren Gast begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen  
**Eliahu Yishai**  
Minister für Industrie, Handel und Arbeit

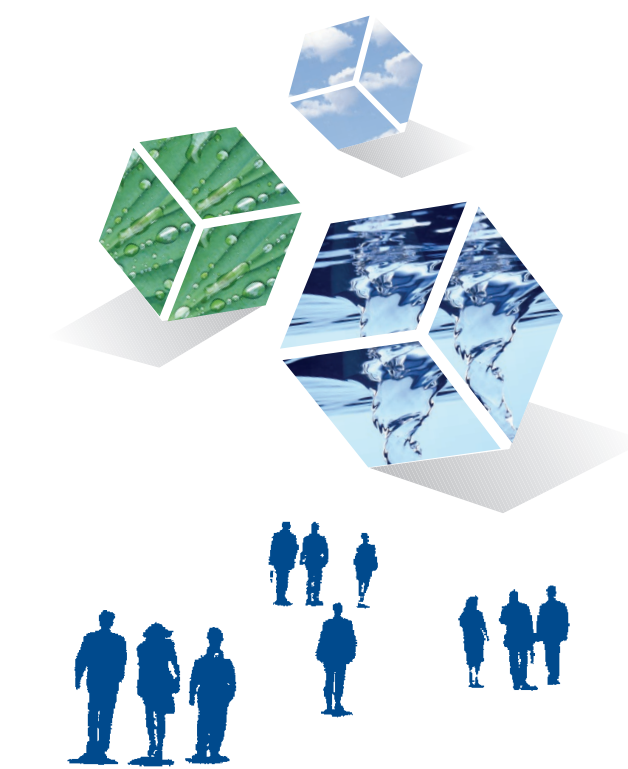
## WATEC Israel 2007 – High-Tech ist hier

### Warum WATEC?

Die Themen Wasser und Umwelttechnologien nehmen eine zunehmend wichtige Stellung im öffentlichen Bewusstsein und in der Wirtschaft ein. Ungefähr 2 Milliarden Menschen auf der Welt haben entweder keinen ausreichenden Zugang zu Wasser oder nur zu Wasser in mangelhafter Qualität. Diese Knappheit wird sich in naher Zukunft auf Grund des Weltbevölkerungswachstums und der mit ansteigender Erderwärmung zunehmend ungleichen regionalen Verteilung der Wasservorräte verschärfen.

**WATEC 2007** – die Internationale Woche der Wasser- und Umwelttechnologie – ist das israelische Momentum, um die globale Wasserkrise und deren ökologische Herausforderungen in eine phänomenale wirtschaftliche Wachstumskraft zu verwandeln. Sie bestärkt Israel in seiner Position des „Silicon Valley“ des globalen Wasser- und Umwelttechnologiemarktes.

Die **WATEC 2007** bietet eine hervorragende Gelegenheit für Firmen und Institutionen aus Israel und aus dem Ausland, sich gegenseitig kennen zu lernen sowie Forschungs- und Wirtschaftskooperationen zu diskutieren und aufzubauen.



### Warum Israel?

Seit den Anfängen des Staates Israel ist der Wassersektor des Landes gezwungen, für seine Bürger fortschrittliche Lösungen bereit zu halten. Seine geographische Lage in einer der wasserärmsten Regionen der Welt macht Israel zum Pionier und Wegbereiter für Konzepte des nationalen Wassermanagements, der Tröpfchenbewässerung, der Wiederverwendung und Aufbereitung von Abwasser, der Wasserentsalzung und im Bereich der alternativen und geothermischen Energieerzeugung.

#### Herausragende Errungenschaften der israelischen Wasserbranche:

- die größte Umkehr-Osmose-Entsalzungsanlage der Welt
- die modernsten Bewässerungsmethoden der Welt
- der größte Anteil an wieder verwandtem Abwasser der Welt
- das fortschrittlichste nationale Wassermanagementsystem der Welt

Die israelische Regierung hat sich für den Bau eines 500-Megawatt-Kraftwerks im Süden entschieden. Gleichzeitig gilt die israelische Solartechnologie als eine der fortschrittlichsten im internationalen Markt. So wurde beispielsweise die weltgrößte 354-Megawatt-Anlage in der Mojave-Wüste Kaliforniens von einer israelischen Firma gebaut und bis zum heutigen Zeitpunkt in Stand gehalten.

Weitere von Israel entwickelte Technologien beschäftigen sich mit den unangenehmsten Nebenprodukten moderner Zivilisation: städtische Abfälle. Als Alternative zu deren Sammeln und Vergraben in riesigen Deponien sind Technologien entworfen worden, die einen großen Teil davon wieder verwerten und in ökologisch saubere Energie umwandeln.

Wir laden Sie ein, die WATEC zu besuchen – für Einblicke in die neuesten Innovationen:

- Fortschrittliche Wasserlösungen
- Kostenminimierung bei Wasserentsalzung
- Abwasseraufbereitung zu geringsten Kosten
- Fortschrittliche Solarthermische Kraftwerke
- Photovoltaische Energie für Zuhause
- Wasser und Umwelt F&E
- Wasser- und Abwasserprojekte
- Nachhaltige Landwirtschaft
- Umwandlung von Abfall in saubere Energie
- Überwachung und Analyse von Wasser und Verschmutzung
- Schlüsselfertige und BOT-Projekte
- Agroökologische Innovationen
- Mobile Entsalzungsanlagen
- Ökologische und intelligente Gebäude
- Wassersparende Geräte
- Energieeffizienz
- Clean-Tech Innovationen

Besuchen Sie die umfangreichsten und neuesten Wasser- und Umweltpräsentationen, darunter...

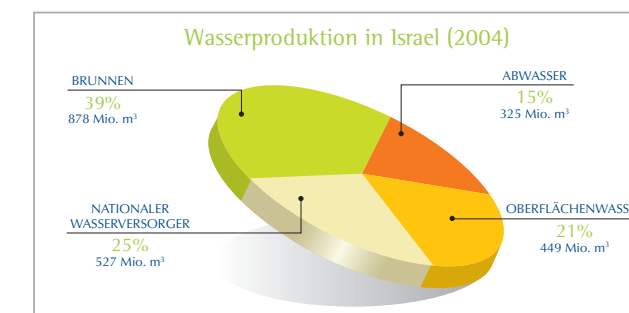
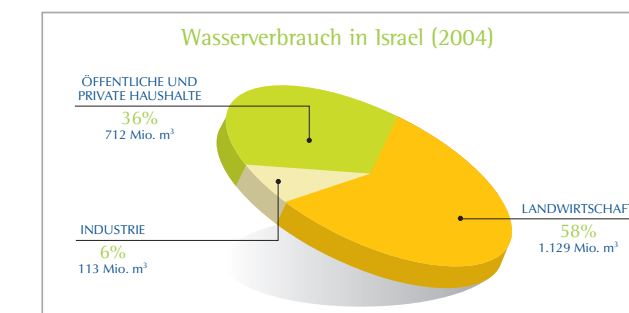
#### Wassertechnologien

- Fortschrittliche Bewässerungssysteme
- Entsalzung
- Wassermanagement und Durchflusskontrolle
- Wasserqualität und Wasseraufbereitung
- Abwasseraufbereitung (Rückgewinnung und Reinigung)
- Überwachungs- und Messgeräte
- Kontrolle von Lecks
- Wassersicherheit
- Forschung und Entwicklung

#### Umwelttechnologien

- Alternative Energiequellen
- Biobrennstoffe
- Luftqualität
- Ökologische Landwirtschaft
- Ökologisches Bauen
- Gefährliche Materialien und Substanzen
- Lärmkontrolle
- Recycling
- Abfall
- Forschung und Entwicklung

#### Zahlen und Fakten\*:



\* Quelle: Israelische Wasserkommission

#### Besuchen Sie uns beim WATEC Israel Kongress 2007:

Ergreifen Sie die Gelegenheit für Ihre Firma hier und jetzt:

- wegweisende Wasser- und Umweltlösungen basieren auf Israels internationaler Führungsrolle in den Bereichen
- Wassermanagement • Wasseraufbereitung und -wiederverwertung • Entsalzung • Wassersparen • alternative Energien
- Red-Dead Kanal – Wiederbelebung des Toten Meeres • Wassersicherheit • geopolitische Folgen des Klimawandels
- Wasser- und Umweltprobleme sowie entsprechende Lösungen in Entwicklungsländern.